# Product number: M-DUX30

ENGLISH **Manual** MMO gaming mouse

## Names and functions of each part

1 Left button
2 Right button
3 Wheel
4 Gaming button (G2)
Each press of the button will switch to the next button profile. (Initial setting: Profile 1)

5 to 10
Gaming buttons
(G1, G3 to G7)
A function can be assigned to each button. No function is assigned at the time of purchase.

11 Button profile indicator light
The color of the light indicates the button profile.
Profile 1 red
Profile 2 green
Profile 3 blue
Profile 4 pink
Profile 5 light blue
12 USB connector (male)
13 Optical sensor

## Using the mouse

**1 Start the PC.**
Start the PC, and then wait for it to be ready to perform operations.

**2 Insert the USB connector of the product into a USB port on the PC.**
Any USB port may be used.

- Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.
- If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
- Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

**3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the gaming mouse.**

You can assign a function to all the buttons and the wheel.
You need to download a driver from the ELECOM website to use its button assignment function.

## Install the driver

### Download the driver.

Access the ELECOM website below and download the driver.
www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/

### Install the driver

- Keep the mouse connected to the PC.

**1 Double-click the downloaded "M-DUX30_50_VXX(exe)" file.**

**2 The installer is started.**

**3 Check the component to install and click "Install".**

**4 Click "Close".**

**5 The setting screen is displayed and product recognition starts.**

**6 When the driver setting screen is displayed, the driver installment is completed. Now the gaming mouse is ready to be used.**

See the "Driver setting guide" on the ELECOM website for detail setting of the driver.
**www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/**

## Basic specifications

| | |
|---|---|
| Supported OS | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, Windows Vista® (Update for each new version of the OS or the installation of a service pack might be required.) |
| Interface | USB |
| Reading method | Optical sensor |
| Number of buttons | 10 |
| Resolution | 50 to 2400 dpi (can be set every 50 dpi) |
| Maximum tracking speed | 30 inch (0.7 m)/sec. |
| Maximum polling rate | 1000 Hz/sec. |
| Maximum acceleration detected | 10 G |
| Dimensions (W x D x H) | Approx. 77 x 113 x 42 mm |
| Cable length | 1.5 m |
| Operating temperature/humidity | 5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation) |
| Storage temperature/humidity | -10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation) |

# 제품번호: M-DUX30

한국어 **취급설명서** MMO 게이밍 마우스

## 각 부분의 명칭 및 기능

1 좌 버튼
2 우 버튼
3 휠
4 게이밍 버튼 (G2)
버튼을 누를때마다 버튼 모드를 순서대로 전환할 수 있습니다. (초기값 프로파일 1)

5 ~ 10
게이밍 버튼
(G1, G3~G7)
기능을 할당할 수 있는 버튼입니다. 구입하신 상태에서는 아무런 기능도 할당되어 있지 않습니다.

11 모드 표시 램프
버튼 모드를 램프 색상으로 표시합니다.
프로파일 1 빨간색
프로파일 2 녹색
프로파일 3 파란색
프로파일 4 핑크색
프로파일 5 하늘색
12 USB 커넥터(수)
13 광학식 센서

## 마우스 사용방법

**1 컴퓨터를 부팅합니다.**
컴퓨터를 부팅하고 사용 가능한 상태가 될 때까지 기다리십시오.

**2 본 제품의 USB 커넥터를 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.**
어떤 USB 포트에도 사용할 수 있습니다.

- 커넥터의 방향과 삽입 위치를 충분히 확인하십시오.
- 삽입이 잘 안될 경우에는 커넥터 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오. 무리하게 밀어 넣으면 커넥터가 손상될 수 있습니다.
- USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

**3 드라이버가 자동적으로 설치되어 게이밍 마우스를 사용할 수 있습니다.**

모든 버튼 및 전후 스크롤 기능을 할당할 수 있습니다.
기능을 할당하려면 엘레컴 웹사이트에서 드라이버를 다운로드하여 설치하셔야 합니다.

## 드라이버 설치

### 드라이버를 다운로드한다

드라이버를 다운로드하려면 아래의 폐사 제품 페이지를 방문하여 드라이버를 다운로드하십시오.
www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/

### 드라이버 설치

- 본 제품을 연결해 두십시오.

**1 다운로드한 'M-DUX30_50_VXX(.exe)'를 더블 클릭합니다.**

**2 설치 프로그램이 기동됩니다.**

**3 '설치하려는 구성 요소 선택'에서 필요에 따라 체크하고 '설치'를 클릭합니다.**

**4 [닫기]를 클릭합니다.**

**5 설정 화면이 기동되고 본 제품의 인식을 시작합니다.**

**6 드라이버 설정 화면이 표시되면 드라이버 설치가 완료되며 게이밍 마우스를 사용할 수 있습니다.**

드라이버의 설정 방법에 대해서는 엘레컴 웹사이트에 게재되어 있는 'Driver setting guide (드라이버 설정 가이드)'를 참조하십시오. 아래의 URL에 방문해 주십시오.
**www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/**

## 기본 사양

| | |
|---|---|
| 지원 OS | Windows® 10、Windows® 8.1、Windows® 7、Windows Vista® ( 각 OS 의 최신 버전으로 업데이트 및 서비스 팩을 설치해야 하는 경우가 있습니다 .) |
| 대응 인터페이스 | USB |
| 센서 방식 | 광학 센서 |
| 버튼 수 | 10 |
| 카운트 수 | 50~2400 카운트 (50 단위로 설정 가능 ) |
| 최대 트래킹 속도 | 30 인치 (0.7m)/ 초 |
| 최대 리포트 레이트 | 1000 리포트 / 초 |
| 최대 검출 가속도 | 10G |
| 외형 치수 ( 폭 x 깊이 x 높이 ) | 약 77 x 113 x 42mm |
| 케이블 길이 | 1.5 m |
| 동작 온도 / 습도 | 5°C～ 40°C / ～ 90% RH( 단 , 결로가 없을 때 ) |
| 보존 온도 / 습도 | -10°C～ 60°C / ～ 90% RH( 단 , 결로가 없을 때 ) |

# 产品编号: M-DUX30

中文・简体 **使用说明书** MMO 游戏鼠标

## 各部分的名称及其作用

1 左键
2 右键
3 滚轮
4 游戏按钮 (G2)
每按一次按钮，依次切换按钮模式。(初始值 模式 1)

5 ～ 10
游戏按钮
(G1、G3～G7)
这是可分配功能的按钮。购买时，没有分配任何功能。

11 模式指示灯
用指示灯的颜色表示按钮模式。
模式 1 红
模式 2 绿
模式 3 蓝
模式 4 粉红
模式 5 水色
12 USB连接器（公端）
13 光学式传感器

## 鼠标的使用方法

**1 启动计算机。**
启动计算机，在进入可操作状态前，请稍等。

**2 将本产品的USB连接器插入计算机的USB端口。**
可使用任意一个 USB 端口。

- 请仔细确认连接器的方向和插入部位。
- 插入时感到阻力大时，请确认连接器的形状与方向是否正确。强行插入可能导致连接器破损或者人身伤害。
- 请不要触摸USB连接器的端子部。

**3 自动安装驱动程序，这样就可以使用游戏鼠标了。**

可为所有的按钮及前后滚轮分配功能。
要分配功能，需要从本公司网站获取驱动程序后安装。

## 安装驱动程序

### 获取驱动程序

要获取驱动程序，请访问下述的本公司产品页面，下载安装程序。
www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/

### 安装驱动程序

- 请先安装本产品。

**1 双击下载的“M-DUX30_50_VXX(.exe)”。**

**2 安装器启动。**

**3 在“选定安装的组件”中，根据需要勾选，点击“安装”。**

**4 单击[关闭]。**

**5 设置画面启动，开始识别本产品。**

**6 如果显示驱动程序的设置画面，驱动程序的安装就完成了。这样就可以使用游戏鼠标了。**

关于设置驱动程序的方法，请浏览本公司网站上刊登的“Driver setting guide（驱动程序设置指南）”。请访问下述的 URL。
**www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/**

## 基本规格

| | |
|---|---|
| 支持 OS（操作系统） | Windows® 10、Windows® 8.1、Windows® 7、Windows Vista®（有时需要更新到各操作系统的最新版本，安装服务包。） |
| 支持接口 | USB |
| 传感器方式 | 光学式传感器 |
| 按钮数 | 10 |
| 分辨率 | 50 ～ 2400 分辨率（可以 50 为单位设置） |
| 最大跟踪速度 | 30 英寸 (0.7m) / 秒 |
| 最大轮询率 | 1000 Hz/ 秒 |
| 最大检测加速度 | 10G |
| 外形尺寸（宽 × 深 × 高） | 约 77 × 113 × 42mm |
| 连接线长 | 1.5 m |
| 工作温度 / 湿度 | 5°C～ 40°C，90%RH（但无结露） |
| 存放温度 / 湿度 | -10°C～ 60°C，90%RH（但无结露） |

# 產品編號: M-DUX30

中文・繁體 **使用說明書** MMO 遊戲滑鼠

## 各部位名稱及功能

1 左鍵
2 右鍵
3 滾輪
4 遊戲鍵 (G2)
每按鍵一次，就會依序切換按鍵模式。(初始值 模式 1)

5 ～ 10
遊戲鍵
(G1, G3 to G7)
能夠指定功能的按鍵。購買時，沒有指定任何功能。

11 模式顯示燈
以燈的顏色顯示按鍵模式。
模式 1 紅
模式 2 綠
模式 3 藍
模式 4 粉紅
模式 5 水藍
12 USB連接器（公頭）
13 光學感測器

## 滑鼠的使用方法

**1 開啟電腦。**
啟動電腦，變成能夠操作的狀態之前，請稍候。

**2 將本產品的USB連接器插入電腦的USB埠。**
USB 埠能夠使用任何一個埠。

- 請充分確認連接器的方向和插入地方。
- 插入時，若感到強大阻力，請確認連接器的形狀和方向是否正確。若是強硬插入，連接器可能破損，或者受傷。
- 請勿觸碰 USB 連接器的端子部。

**3 驅動程式會自動安裝，能夠使用遊戲滑鼠。**

能夠指定所有的按鍵及前後的滾輪功能。
要指定功能，必須從本公司網站獲得驅動程式，並且安裝。

## 安裝驅動程式

### 獲得驅動程式

要獲得驅動程式，請連結至下列的本公司產品網頁，下載驅動程式。
www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/

### 安裝驅動程式

- 請安裝本產品。

**1 雙點下載的「M-DUX30_50_VXX(.exe)」。**

**2 啟動安裝器。**

**3 在「選取安裝的元件」，依需要勾選，點選［安裝］。**

**4 點選［關閉］。**

**5 啟動設定畫面，開始辨識本產品。**

**6 若顯示驅動程式的設定畫面，驅動程式即安裝完成。能夠使用遊戲滑鼠。**

關於驅動程式的設定方法 請參閱刊載於本公司網站的「Driver setting guide（驅動程式設定指南）」。請連結至下列網址。
**www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/**

## 基本規格

| | |
|---|---|
| 支援 OS | Windows® 10、Windows® 8.1、Windows® 7、Windows Vista®（可能必須更新至各 OS 的最新版本和安裝服務包。） |
| 適用介面 | USB |
| 感測方式 | 光學感測器 |
| 按鍵數量 | 10 |
| 解析度 | 50 ～ 2400 解析度（能夠以 50 為單位設定） |
| 最大追蹤速度 | 30 英尺 (0.7m)/ 秒 |
| 最大回報率 | 1000 Hz/ 秒 |
| 最大檢測加速度 | 10G |
| 外型尺寸（寬 × 深 × 高） | 約 77 ×113 × 42 mm |
| 線長度 | 1.5 m |
| 動作溫度 / 濕度 | 5°C～ 40°C / ～ 90%RH（必須無水氣凝結） |
| 存放溫度 / 濕度 | -10°C～ 60°C / ～ 90%RH（必須無水氣凝結） |

# Nomor produk: M-DUX30

Bahasa Indonesia **Manual** Mouse permainan MMO

## Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

1 Tombol kiri
2 Tombol kanan
3 Roda
4 Tombol permainan (G2)
Setiap menekan tombol akan beralih ke profil tombol berikutnya.
(Pengaturan awal: Profil 1)

5 hingga 10
Tombol permainan
(G1, G3 hingga G7)
Fungsi dapat ditetapkan untuk setiap tombol. Tidak ada fungsi yang ditetapkan pada awal pembelian.

11 Tombol lampu indikator profil
Warna lampu menunjukkan profil tombol
Profil 1 merah
Profil 2 hijau
Profil 3 biru
Profil 4 merah muda
Profil 5 biru muda
12 Konektor USB (jantan)
13 Sensor optik

## Penggunaan mouse

**1 Nyalakan PC.**
Hidupkan PC, dan tunggu hingga siap untuk melakukan operasi.

**2 Masukkan konektor USB produk ke dalam port USB pada PC.**
Setiap port USB dapat digunakan.

- Pastikan dengan seksama memeriksa arah konektor dan posisi pemasangan.
- Jika Anda ada sesuatu yang menahan dengan kuat saat memasukkan konektor USB, periksa apakah bentuk dan arah konektor sudah benar. Memasukkan konektor secara paksa dapat merusak konektor dan menyebabkan cedera.
- Jangan secara langsung menyentuh area terminal konektor USB.

**3 Driver akan secara otomatis diinstal, dan Anda dapat menggunakan mouse permainan.**

Anda dapat menetapkan fungsi ke semua tombol, dan roda.
Anda harus mengunduh driver dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penetapan tombol.

## Pasang driver

### Unduh driver.

Masuk ke situs web ELECOM di bawah ini, dan unduh driver mouse.
www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/

### Pasang driver

- Tetap hubungkan mouse ke PC.

**1 Klik dua kali file "M-DUX30_50_VXX(exe)" yang telah diunduh.**

**2 Pemasang akan memulai.**

**3 Periksa komponen untuk dipasang, dan klik "Install".**

**4 Klik "Close".**

**5 Layar pengaturan akan ditampilkan, dan memulai pengenalan produk.**

**6 Saat layar pengaturan ditampilkan, maka pemasangan driver telah selesai. Mouse permainan siap digunakan.**

Baca "Driver setting guide (Panduan pengaturan driver)" pada situs web ELECOM untuk rincian pengaturan driver.
**www.elecom.co.jp/rd/global/download-list/**

## Spesifikasi dasar

| | |
|---|---|
| OS Didukung | Windows* 10, Windows* 8.1, Windows* 7, Windows Vista* (Pembaruan untuk setiap versi baru OS atau pemasangan paket layanan dapat diperlukan.) |
| Antarmuka | USB |
| Metode pembacaan | Sensor optik |
| Jumlah tombol | 10 |
| Resolusi | 50 atau 2400 dpi (dapat diatur setiap 50 dpi) |
| Kecepatan pelacakan maksimum | 30 inci (0,7 m)/dtk. |
| Tingkat polling maksimum | 1000 Hz/dtk. |
| Maksimum akselerasi terdeteksi | 10 G |
| Dimensi (L x P x T) | Sekitar 77 × 113 × 42 mm |
| Panjang kabel | 1,5 m |
| Suhu/kelembaban pengoperasian | 5°C hingga 40°C/90%RH atau kurang (tanpa kondensasi) |
| Suhu/kelembaban penyimpanan | -10°C hingga 60°C/90%RH atau kurang (tanpa kondensasi) |

## Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

### WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the product from the PC. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product or otherwise subject it to impacts.
If this product is damaged, immediately stop using it, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

Do not insert or remove the connector with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the connector.
Doing so may cause a fire or electric shock.

### CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:
- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid.
Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this product with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

If this product is not going to be used for one month or longer, remove it from the PC.

When you no longer need to use this product, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

### ■Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

Use of a volatile liquid (paint thinner, benzene, alcohol, etc.) may affect the material quality and color of the product.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

## 취급 주의 사항

한국어 (KO)

금지 사항
의무 이행 사항
주의 사항

### 경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 본 제품을 컴퓨터에서 분리하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품 사용 중 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 본 제품을 컴퓨터에서 분리하십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오.
본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 본 제품을 컴퓨터에서 분리하십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오.
파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오.
파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

커넥터를 젖은 손으로 조작하지 마십시오. 또한, 가공하거나 무리하게 구부리지 마십시오.
화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

### 주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.
- 햇볕이 드는 자동차 안 , 직사광선에 노출된 곳
- 난방기기 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품은 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.
비, 튀는 물방울, 주스, 커피, 증기, 땀 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

컴퓨터, 게임기용 마우스 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

1개월 이상 마우스를 사용하지 않는 경우는 마우스를 컴퓨터에서 분리하십시오.

본 제품을 폐기할 때는 거주 지역의 조례 및 법령에 따라 처분하십시오.

### ■관리 방법

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오.

시너, 벤젠, 알코올 등 휘발성 액체를 사용하면 변질이나 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

## 책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 저벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

## 安全注意事项

中文・简体 (ZH(CN))

禁止事项
强制事项
需注意事项

### 警告

当水、金属片等异物进入本产品时，请立即停止使用，从计算机上取下本产品。继续使用可能导致火灾或触电。

当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常时，请立即停止使用，从计算机上取下本产品。然后，联系您购买产品的经销商。继续使用可能导致火灾或触电。

请勿将本产品掉落在地或碰撞。
本产品不慎破损时，请立即停止使用，从计算机上取下本产品。然后，联系您购买产品的经销商。
在破损状态继续使用可能导致火灾或触电。

请勿自行拆解、改造、修理本产品。否则可能导致火灾、触电或故障。

请勿将本产品投入火中。
否则可能因破裂导致火灾、人身伤害。

请勿用湿手插拔连接器。也请勿加工或者强行弯折。
否则可能导致火灾或触电。

### 注意

请勿将本产品放在以下环境：
- 太阳光照射的车内、阳光直射处
- 供暖器具的周边等高温处
- 潮湿或可能产生结露之处
- 不平坦或发生振动之处
- 磁铁附近等发生磁场的地方
- 灰尘大的地方

本产品不具有防水结构。请在不会沾水等液体的地方使用或者保管。
雨水、水滴、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等也可能引发故障。

请勿用于计算机、游戏机鼠标以外的用途。

请勿在可能因本产品误动作引发重大影响的机器上使用。

一个月以上不使用鼠标时，请从计算机上拆下鼠标。

废弃本产品时，请根据当地的法律法规进行废物处理。

### ■保养方法

当本产品变脏时，请用干燥而柔软的布擦拭。

如果使用稀释剂、汽油、酒精等挥发性液体，可能引起变质、变色。

## 责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

## 安全措施

中文・繁體 (ZH(TW))

禁止行為
強制行為
需要注意的狀況

### 警告

如果有水或金屬片等異物進入本產品，請立即停止使用，並從電腦取出本產品。如果繼續使用，有可能導致火災或觸電。

本產品如果出現發熱、冒煙、散發異味等異常現象，請立即停止使用，並從電腦取出本產品。接著再聯絡購買本產品的販賣店。如果繼續使用，有可能導致火災或觸電。

請勿摔落或碰撞本產品。
萬一本產品破損，請立即停止使用，並從電腦取出本產品，接著再聯絡購買本產品的販賣店。如果在破損狀態下繼續使用，有可能導致火災或觸電。

請勿分解、改造、修理本產品。有可能導致火災或觸電。

請勿將本產品丟入火中。
有可能因破裂而導致火災或受傷。

請勿用濕的手拔除連接器。此外，也應避免加工或勉強折彎。有可能導致火災或觸電。

### 注意

請勿將本產品放置於下列場所。
- 陽光照射的車內、陽光直射的地方
- 暖氣周邊等高溫場所
- 潮濕的地方、容易凝結水氣的地方
- 不平坦的地方、產生震動的地方
- 磁鐵附近等磁場範圍內
- 灰塵多的地方

本產品並不防水。使用或存放時請避開會潑到水等液體的地方。
雨滴、水花、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等都有可能造成故障。

請勿使用於電腦、遊戲機用的滑鼠之外的用途。

請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的機器。

一個月以上不使用滑鼠時，請從電腦拆下滑鼠。

丟棄本產品時，請遵守居住地區的法規及法令來處理。

### ■清潔方式

本產品如果變髒，請用乾燥柔軟的布擦拭。

如果使用油漆稀釋液、溶劑、酒精等揮發性液體，有可能導致變質或變色。

## 責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置中可能發生的資料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保。

## Tindakan Pencegahan dan Keselamatan

Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan yang dilarang
Tindakan wajib
Situasi yang membutuhkan perhatian

### PERINGATAN

Jika benda asing (air, keping logam, dll.) masuk ke dalam produk, segera hentikan penggunaan produk, dan lepaskan produk dari PC. Jika Anda tetap menggunakan produk dalam kondisi tersebut. Ini dapat menimbulkan api atau sengatan listrik.

Jika produk tersebut tidak berfungsi normal, misalnya dengan menghasilkan panas, asap, atau bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan PC, kemudian periksa apakah produk tersebut menghasilkan panas sambil berhati-hati untuk menghindari terbakar. Kemudian, lepaskan produk dari PC. Setelah melakukannya, hubungi peritel tempat Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan menjatuhkan produk atau akan berdampak pada produk ini.
Jika produk ini rusak, segera hentikan penggunaan, dan lepaskan produk dari PC. Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini sendiri, karena hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik atau kerusakan produk.

Jangan meletakkan produk ini dalam api, karena produk bisa meledak, mengakibatkan kebakaran atau cedera.

Jangan menyisipkan atau melepaskan konektor jika tangan basah.
Selain itu, jangan berusaha mengubah bentuk atau menekuk konektor secara paksa.
Melakukannya dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

### PERHATIAN

Jangan meletakkan produk ini di salah satu lingkungan berikut:
- Di dalam Mobil terkena sinar matahari, tempat yang terkena sinar matahari langsung, atau tempat yang dapat menghasilkan panas (sekitar pemanas, dll)
- Di tempat yang lembab atau tempat yang dapat terjadinya kondensasi
- Di tempat yang tidak rata atau tempat yang terkena getaran
- Di tempat yang menghasilkan medan magnet (dekat magnet, dll)
- Di tempat berdebu

Produk ini tidak memiliki struktur tahan air. Gunakan dan simpan produk ini di tempat di mana badan produk tidak akan tersiram air atau cairan lainnya.
Hujan, kabut air, jus, kopi, uap atau keringat juga dapat menyebabkan kerusakan produk.

Hanya gunakan produk ini dengan PC dan sistem permainan video.

Jangan gunakan produk ini dengan perangkat apa pun yang dapat terpengaruh secara signifikan jika produk tidak berfungsi.

Jika produk tidak akan digunakan selama satu bulan atau lebih, lepaskan dari PC.

Bila Anda tidak lagi menggunakan produk ini, pastikan untuk membuangnya sesuai dengan peraturan daerah dan hukum di wilayah Anda.

### ■Membersihkan Produk

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering.

Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol, dll) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna produk.

## Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

## احتياطات الأمان

العربية(AR)

إجراء ممنوع القيام به
إجراء يجب القيام به
موقف يحتاج إلى الانتباه

### تحذير

إذا دخل جسم غريب (ماء، رقاقة معدنية، إلخ) إلى المنتج، أوقف استخدام المنتج على الفور وانزع المنتج من الكمبيوتر الشخصي. في حال استمرارك باستخدام المنتج في ظل هذه الظروف، قد يسبب حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

إذا كان المنتج يعمل بشكلٍ غير طبيعي، كأن يولد الحرارة أو الدخان أو رائحة غريبة، أوقف استخدام المنتج على الفور وأوقف تشغيل الكمبيوتر الشخصي، وبعد ذلك تحقق بشكلٍ كافٍ مما إذا كان المنتج يستمر في توليد الحرارة وخذ حذرك لكي لا تصاب بحروق. ثم انزع المنتج من الكمبيوتر الشخصي. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

لا تسقط المنتج أو تعرضه لأي تأثيرات أخرى. إذا تعرض هذا المنتج للتلف، أوقف استخدامه فورًا، وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج وهو تالف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

لا تحاول فك هذا المنتج أو تعديله أو إصلاحه بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو يسبب تلف المنتج.

لا تضع هذا المنتج في النار، فقد ينفجر المنتج ويؤدي إلى حدوث حريق أو إصابة.

لا تقم بإدخال وحدة المستقبل أو إزالتها بواسطة الأيدي المبللة. كذلك، لا تقم بتعديلات على وحدة الاستقبال أو ثنيها بعنف. قد يؤدي القيام بهذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

### تنبيه

لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية:
- في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ)
- في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه تكاثف
- في مكان غير مستوٍ أو في مكان معرض للاهتزاز
- في مكان يتولد فيه مجال حقل مغناطيسي (بالقرب من مغناطيس، إلخ.)
- في مكان مغبر

لا يحتوي هذا المنتج على هيكل مقاوم للمياه. استخدم هذا المنتج وخزّنه في مكان لا يتعرض فيه المنتج لرشاش الماء أو السوائل الأخرى. قد يؤدي المطر أو رذاذ الماء أو العصير أو القهوة أو البخار أو التعرق إلى تلف المنتج.

استخدم هذا المنتج فقط مع أجهزة الكمبيوتر الشخصي وأنظمة ألعاب الفيديو.

لا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز قد يتأثر بشكل كبير في حالة حدوث خلل بهذا المنتج.

إذا كان هذا المنتج لن يُستخدم لمدة شهر أو أكثر، انزعه من الكمبيوتر الشخصي.

عندما تنتهي حاجتك لاستخدام هذا المنتج، احرص على التخلص منهم وفقًا للمراسيم والقوانين المحلية في منطقتك.

### ■تنظيف المنتج

إذا أصبح جسم المنتج ملوثًا، امسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.

قد يؤثر استخدام سائل متطاير مثل (مخفف الدهان، بنزين، الكحول، إلخ.) على جودة المواد المكونة للمنتج وعلى لونه.

## تحديد المسئولية

- لن تتحمل شركة ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة ELECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة

## Các biện pháp an toàn

Tiếng Việt (VI)

Hành động bị nghiêm cấm
Hành động bắt buộc
Tình huống cần chú ý

### CẢNH BÁO

Nếu một vật thể la (nước, mảnh kim loại,v.v) xâm nhập vào sản phẩm thì ngay lập tức ngừng sử dụng và tháo sản phẩm ra khỏi máy tính. Nếu bạn tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.

Nếu sản phẩm hoạt động không bình thường, ví dụ như tạo nhiệt, xi khói hoặc có mùi lạ thì ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tắt máy tính sau đó kiểm tra toàn bộ xem nếu sản phẩm đang sinh nhiệt thì phải hết sức cẩn thận để tránh bỏng. Sau đó, tháo sản phẩm ra khỏi máy tính. Tiếp theo, hãy liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.

Không làm rơi sản phẩm hay để các vật khác đè lên. Nếu sản phẩm bị hỏng thì ngay lập tức ngừng sử dụng, tháo sản phẩm ra khỏi máy tính. Sau đó hãy liên lạc với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.

Không cố gắng tự tháo dỡi, thay đổi hay sửa chữa sản phẩm vì điều này có thể gây cháy nổ, giật điện hay làm hỏng sản phẩm.

Không được đặt sản phẩm gần lửa vì có thể gây cháy dẫn tới hỏa hoạn và thương vong.

Không được lắp hoặc tháo gỡ bộ kết nối khi tay ướt. Cũng không được thay đổi hay cố gắng bẻ cong bộ kết nối. Làm như vậy sẽ có thể gây ra cháy nổ hoặc giật điện.

## Giới hạn trách nhiệm

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

## ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ไทย (TH)

สิ่งที่ห้ามทำ
สิ่งที่ต้องทำ
สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

### คำเตือน

หากสิ่งแปลกปลอม (น้ำ ชิปโลหะ เป็นต้น) เข้าไปในผลิตภัณฑ์ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีและนำผลิตภัณฑ์ออกจากพีซี หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

หากผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติ เช่นสร้างความร้อน ควันหรือกลิ่นแปลกๆ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที ปิดพีซี จากนั้นให้ตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์สร้างความร้อนอยู่หรือไม่ ระวังผิวหนังสัมผัสโดนความร้อนด้วย จากนั้นให้นำผลิตภัณฑ์ออกจากพีซี หลังจากนั้นให้ติดต่อตัวแทนขายที่ซื้อผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

อย่าทำผลิตภัณฑ์หล่นหรือทำให้ผลิตภัณฑ์กระทบกระเทือน หากผลิตภัณฑ์นี้ถูกทำลาย ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที นำหน่วยรับออกจากพีซี และนำแบตเตอรี่ออกจากแทรกบอลหลังจากนั้นให้ติดต่อตัวแทนขายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

อย่าพยายามแยกชิ้นส่วน ปรับเปลี่ยนหรือซ่อมผลิตภัณฑ์นี้ด้วยตัวเอง การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

อย่าใส่ผลิตภัณฑ์นี้เข้าในกองไฟเพราะผลิตภัณฑ์นี้อาจระเบิดและทำให้เกิดไฟไหม้หรือการได้รับบาดเจ็บได้

อย่าใส่หรือถอดหัวเชื่อมต่อออกหากมือเปียกอยู่ นอกจากนี้อย่าทำการปรับเปลี่ยนหรือองหัวเชื่อมต่อแรงๆ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

### คำเตือน

อย่าวางผลิตภัณฑ์ในที่ต่อไปนี้
- ในรถที่ได้รับแสงแดดโดยตรง ที่ที่ได้รับแสงแดดโดยตรง หรือที่ที่ร้อนขึ้น (ใกล้เครื่องทำความร้อน เป็นต้น)
- ในที่ชื้นแฉะ หรือที่ที่อาจเกิดการควบแน่นได้
- ในที่ที่ไม่เรียบ หรือที่ที่ได้รับการสั่นสะเทือน
- ในที่ที่สร้างสนามแม่เหล็กขึ้น (ใกล้แม่เหล็ก เป็นต้น)
- ในที่ที่มีฝุ่นเยอะ

ผลิตภัณฑ์ไม่มีโครงสร้างกันน้ำ ใช้งานและเก็บรักษาผลิตภัณฑ์ในที่ที่ตัวผลิตภัณฑ์ไม่ถูกน้ำหรือของเหลวอื่นๆ สาดใส่
ฝนตก ละอองน้ำ น้ำผลไม้ กาแฟ ไอน้ำ เหงื่อ ก็อาจทำให้เกิดความเสียหายกับผลิตภัณฑ์ได้

ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้กับคอมพิวเตอร์และเครื่องเล่นเกมเท่านั้น

ถอดผลิตภัณฑ์ออกจากพีซีหากคุณไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน

ทิ้งผลิตภัณฑ์ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นเมื่อคุณไม่ต้องการใช้งานอีกต่อไป

ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้กับคอมพิวเตอร์และเครื่องเล่นเกมเท่านั้น

ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับอุปกรณ์ที่อาจได้รับผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญเมื่อผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติ

ถอดผลิตภัณฑ์ออกจากพีซีหากคุณไม่ได้ใช้งานเป็นเวลาหนึ่งเดือนขึ้นไป

ทิ้งผลิตภัณฑ์ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นเมื่อคุณไม่ต้องการใช้งานอีกต่อไป

ใช้งานผลิตภัณฑ์ร่วมกับ PC และวิดีโอเกมเท่านั้น

ใช้งานผลิตภัณฑ์ร่วมกับอุปกรณ์ที่อาจได้รับผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญเมื่อผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติ

ถอดผลิตภัณฑ์ออกจากพีซีหากคุณไม่ได้ใช้งานเป็นเวลาหนึ่งเดือนขึ้นไป

ทิ้งผลิตภัณฑ์ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นเมื่อคุณไม่ต้องการใช้งานอีกต่อไป

### ■ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์

ใช้ผ้าแห้งนิ่มเช็ดเมื่อตัวผลิตภัณฑ์สกปรก

การใช้ตัวทำละลายที่ระเหยได้ง่าย (ทินเนอร์ทาสี, เบนซีน, แอลกอฮอล์ ฯลฯ) อาจส่งผลต่อคุณภาพวัสดุและสีของผลิตภัณฑ์

## ขอบเขตความรับผิดชอบ

- ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียผลประโยชน์หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ, ความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง, ความเสียหายทางอ้อม, ความเสียหายจากการถูกลงโทษ อันเกิดจากการใช้งานอุปกรณ์นี้
- ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียสูญเสียข้อมูล ความเสียหาย หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์อื่นที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้

| 設備名稱：MMO 遊戲滑鼠 | 型號（型式）：M-DUX30BK | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Equipment name | Type designation (Type) | | | | | |
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛 Lead (Pb) | 汞 Mercury (Hg) | 鎘 Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium ($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| 電路板 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| USB 接口 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 連接線 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考 1. "超出 0.1 wt %" 及 "超出 0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3. "–" 係指該項限用物質為例外項目。
Note 3 : The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Please see the current state of RoHS compliant:
請參考 RoHS 合規性目前的狀態：
Xin tham khảo theo hiện trạng tuân thủ RoHS:

www.elecom.co.jp/global/certification/

R33407
RoHS


## ELECOM CO., LTD.

www.elecom.co.jp/global/

| | |
|---|---|
| ELECOM Korea Co., Ltd.<br>5F Suam Bldg. 1358-17, Seocho2-dong, Seocho-gu, Seoul 137-862, Korea<br>TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514<br>FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533<br>www.elecom.co.kr | ELECOM Sales Hong Kong Ltd.<br>2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong<br>TEL : +852 2806 - 3600<br>FAX : +852 2806 - 3300<br>email : info@elecom.asia |
| 新宜麗客(上海)商貿有限公司<br>上海市徐汇区肇嘉浜路1065号1603H室<br>電話 : +86 (0) 40 - 0867 - 3568<br>www.elecom.cn | ELECOM Singapore Pte. Ltd<br>33 UBI AVE 3 # 03-56. VERTEX SINGAPORE (408868)<br>TEL : +65 6347 - 7747<br>FAX : +65 6753 - 1791 |



· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
· Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
· Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.


A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.


MMO gaming mouse
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
2nd edition, August 18, 2017


ELECOM


©2017 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.